A "symposium" on textile finishing

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Swiss textiles [English edition]**

Band (Jahr): **- (1962)**

Heft 1

PDF erstellt am: **25.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-799472

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

A «Symposium» on textile finishing

Pendant le défilé.
During the presentation.
Durante el desfilé.
Während der Vorführung.

On the occasion of the Congress of the Swiss Association of Chemicals and Dyestuffs Manufacturers held in Zurich last October, the Office for the Promotion of the Swiss Cotton and Embroidery Industries in St. Gall organized a rather special kind of fashion showing. At this parade the emphasis was not at all on presenting original models but rather on calling attention—on a number of familiar models of Swiss ready-to-wear clothing, lingerie and knitwear as well as couture creations—to the finishing processes used to give fabrics their wearing qualities: their softness, suppleness, resistance to creasing and numerous other characteristics, as well as the operations without which embroidery production would not be possible: bleaching, carbonizing, etc. The copious technical explanations given on this occasion clearly showed the prominent part the Swiss finishing industry plays in textile production, by helping it to maintain its traditional high standard of workmanship, in the face of foreign competition.

Pendant le défilé.
During the presentation.
Durante el desfilé.
Während der Vorführung.

Robe de cocktail en guipure verte avec fleurs découpées appliquées. — Green guipure cocktail dress with appliquéd flowers. — Vestido de coctél de encaje guipur verde con aplicaciones de flores. — Cocktailkleid aus grüner Guipure mit aufgenähten Blumenmotiven.
MODÈLE ROSE BERTIN, ZURICH. Photo Tenca ►

Manteau ouatiné et piqué, lavable, en batiste de coton imprimée. — Wadded and stitched washable coat in printed cotton batiste. — Abrigo lavable de batista de algodón estampada, acolchado y punteado. — Gesteppter Mantel aus bedrucktem Baumwollbatist, wattiert, waschbar.
MODÈLE « DUBARRY », KÄTE SCHENKEL, HORN

*

*
Manteau de pluie en tissu de coton tissé en couleurs et hydrofugé. — Raincoat in colour woven water-repellent cotton fabric. — Abrigo de lluvia de algodón tejido en colores e hidrofugado. — Regenmantel aus imprägniertem Baumwoll-Buntgewebe.
MODÈLE JEANPALMÉRIO, ZURICH
Photo Rev

Robe et manteau de cocktail en organdi de coton brodé. — Cocktail dress and coat in embroidered cotton organdy. — Vestido y abrigo de coctél en organdi de algodón bordado. — Cocktailkleid mit Mantel aus besticktem Baumwoll-Organdy.
MODÈLE H. HALLER & CO., ZURICH
Photo Tenca